



Százi a működési fényképezőknek elküldik filmjeiket hozzánk képeket készíteni. Próbálja meg Ön is, meg lesz elégedve. Egész Kanada területéről elvállaljuk és legjobb munkát garantálunk. Nagytájs gondosan megcsinálva. — A magyarok fényképezési műintézte. —
THE STAR PHOTO STUDIO
 490 Main Street, WINNIPEG, MANITOBA.

KELETKANADAI IRODA
 Gyors és biztos pénzügyi. — Hájójegyek. — Bevándorlási ügyek. — Fordítások és okiratok. — Kézművelődési ügyek. — Farmok és házak adásvétele. Farmok a legjobb vidékeken, könnyű fizetési feltételekkel, bármilyen nagyságban kaphatók. Kérjen ajánlatot. — Mindenféle biztosítás. — Könyvek, újságok és hangbeszélő készülékek. —
 Bármely ügyben forduljon bizalommal a címre:
IMMIGRANTS' SERVICE BUREAU
 2 Barton Str. East — HAMILTON, ONTARIO. — CANADA.

A várostól 5 mérföldnyire az Iako's közelében fekvő 220 holdas birtok, 120 hold művelt, teljesen bekerítve, jó ivóvízzel bíró kúttal, lakóházzal és gazdasági épületekkel jutányos árban, kedvező feltételek mellett eladó.
 Ha földet akar venni, ha családját akarja kiharozni, beutazási engedélyre van szüksége, ha építési akar, ha jó és olcsó anyaghoz akar jutni, forduljon az alulírottához:
Z. T. MALONYAY
 348 MAIN ST. WINNIPEG, MAN.

PÁL MIKLÓS
 Farmok, háztelek és házak vétele és eladása.
 REGINÁBAN, háztelek, házak, minden districtben nagy számban állnak rendelkezésünkre. Kiváló anyagból, olcsó házakat kívántra felépítünk, előnyös feltételek mellett.
 Farmok egész Saskatchewan területén, úgy felszereléssel, mint a nélkül föltérítésre bírva kedvező fizetési feltételekkel.
 Mindenféle ipartelepek (malomok, autószerelő üzemek, falzemek) azonnal átvehető, könnyű törlesztésre.
 Kiváló ajánlat: május 25 hordó örökésséggel előrendelt farmer districtben 1500 dollárral átvehető.
 1 műmalom 250 hordó örökésséggel villanyerőre berendezve, hozzá egy 30.000 bushels elevátor, iparvágányval 10.000 dollárért átvehető.
BRODER FINANCIAL AGENCY
 Insurance, Loan Real Estate
 1812. — Rose Str.
 REGINA, Sask.

Dr. P. H. McNULTY M. D. C.M.
 Röntgen specialista, sebész és nőgyógyász
 Rendelő 507 McArthur Bldg.
 Lakás 138 Harrow Street.
 WINNIPEG, MAN.
 Telefon 22.915. Telefon 42.908

HOLLAND AMERICA LINE
 Magyarországból Kanadába
 Készen állunk szerezni a ROTTERDAM ES HALIFAX között a Holland Amerika Line nagy és kényelmes hajóin. A társaságnak irodái vannak Budapesten, Prágában, Bécsben, Zágrábban, Bukarestben, Moszkvában, Brémában, Hamburgban és Rotterdamban. Díjtalanul szerezük meg bevándorlók részére a kanadai kormánytól a partra szállást engedélyt. További felvilágosítást kaphat bármely ügyünkönközl. Levél érdeklődését küldje a címre:
HOLLAND-AMERICA LINE
 673 MAIN STREET
 WINNIPEG, Man., Canada.

Vannak az óhazában barátai, kik ki akarnak jönni Kanadába?
 HA IGEN, és segítségükre akar lenni idejövételükben, úgy jöjjön el hozzánk. Az összes szükséges intézkedéseket megtesszük.
ALLOWAY & CHAMPION vasútiügynökök
AZ ÖSSZES HAJÓVONALAK ÜGYNÖKEI
 667 MAIN STREET WINNIPEG. TELEFON 28 867
 VAGY MINDEN CANADIAN NATIONAL VASUTÜGYNÖK
 Kiséret a hajókon és vasutakon a rendeltetési állomásig.
CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

A Stockholm, Sask. környéki magyarság szives pártfogását kéri
BIRÓ PÉTER
 borbélymester, kinek üzletében hűtő italok, fagyialat, valamint a legújabb magyar gramofonlemez, magazinok jutányosan kaphatók.
 FIZESSEN ELŐ A KANADAI MAGYAR UJSÁGRA BIRÓ PÉTER-nél.
 STOCKHOLM, SASKATCHEWAN.

Kish Andor boardingháza
 magyarok találkozóhelye
 Olcsó szobák és jó koszt. A honfitársak pártfogását kéri a tulajdonos
FORT WILLIAM, Ont.
 528 McLAUGHLAN ST.

VASAROLJUNK A KANADAI MAGYAR UJSÁG HIRDETÉSINEL ES NE MULLASSZUK EL MEGEMLITENI, HOGY A HIRDETÉST A KANADAI MAGYAR UJSÁGBAN OLVASTUK!

MINDEN
 esetben keresse meg SZAKÁCS GÁBOR irodáját, ki a C.P.R. CO. képviselője és a CANADIAN PACIFIC EXPRESS pénzügydóje.
ÜGYE
 akár pénst küld, akár rokonát akarja kihozatni, a LEGBIZTOSABBAN lesz ellátva. Ha általa veszi vagy adja el farmját. Szakács Gábor irodájának megbízható munkája által **SIKERÜL**
 Box 30. Telefon 23
 KIPLING, Sask. K.

Windisch József
 Hájójege és telepítési irodája. Saskatoon, Sask. 2nd Avenue. P. O. Box 1630 Thompson Chambers Building, Room 603.
 CSALÁDJANAK, TESTVÉREINEK ES ISMERŐSEINEK beutazási engedélyt megszerzem, hájójeget itt megveheti.
 PENZKÜLDÉS nagyon jutányos áron bérhová.
 Szivesen adok felvilágosítást teljesen felszerelt és felszerelés nélküli farmokról.
 „PANNONIA” WESTERN CANADA COLONIZATION SOCIETY
 saskatoon irodájának vezetője.

HA BETEG
 az orvoshoz menjen legelőször **A RECEPTELL JÖJÖN**
 Kelly Drug Co. Ltd. gyógyszer-tárába, ahol azonnal és lelkiismeretesen ki lesz szolgálva.
KELLY DRUG CO. Ltd
 1794 Hamilton Str.
 REGINA, Sask.
 Telefon: 4032.
 Irhat magyarul is.

„TANULJON ANGOLUL”
HA BOLDOGULNI AKAR!
 Most EGY DOLLAR előrelvő bekküldése mellett megrendelheti a legjobb tankönyvet elismert, híres \$2os „Angol-Magyar TANITÓ”
 50 leckével, melyből biztosan, és könnyen megtanulja. ISADORE BRAUN okl. tanító és közegező
 10210 Adams Ave. CLEVELAND Ohio. U. S. A.

Kanadai Magyar Szövetség
Canadian Hungarian Association
 Alakult 1928 február 1-én.
 A Szövetség célja: a kanadai magyarság anyagi és erkölcsi boldogulását elősegíteni, segítyre szorulóknak védelmet nyújtani, a megülő szervezetek fejlesztésével és újak létesítésével a magyarság szervezését előmozdítani és általában a magyarság Kanadába való beilleszkedését elősegíteni.
 A Szövetség székhelye: Winnipeg, Man. 180 Good Street.
 Központi titkár: N. ISTVÁNFY MIKLÓS.
 A KANADAI MAGYAR SZÖVETSEGET ERÉKLI BÁRMILYEN MEGKERESÉS A KÖZPONTI IRODÁBA KÜLDENDŐ.

FORDULJANAK TELJES BIZALOMMAL AZ ALANTI RÉGI ES JOHRO CEGONKHOZ, HA SZOKSÉGE VAN A KÖVETKEZŐKRE: UTLÉVELEK és ahhoz szükséges kérvények megfogalmazása. AFPI-DAVIT beszerzése rokona és ismerős részére. HAJÓJEGYEK eladása. PENZÁTUTALÁS a leggyorsabban és teljes jóállással. ELET és TUB-BIZTOSÍTÁS. FARMVÉTEL, bérlet és eladás közvetítése. KÖZJEGYZŐI okiratok kiállításra bármely nyelven. MEGHATALMAZÁSOK közjegyzői hitelesítése.
SIMON és OBERHOFFNER
 KIR. KÖZJEGYZŐI HIVATALA
 INGATLANFORGÁLMI ES HAJÓJEGY IRODAJA
 MAGYAR OSZTÁLY VEZETŐJE: EISENZOPF JÁNOS
 17 17-11th Ave. REGINA, Sask.

KIHOZATÁS. PENZKÜLDÉS. HAJÓJEGYEK. FÖLDELADÁS.
„ATLANTIS”
C. P. R. Meghatalmazott képviselője.
 1820-111th Ave. REGINA, Sask.
 Box 348. TELEFON 6043

Dr. F. SEDZIAK
 orvos és sebész
 Rendelő 222 Somerset Bldg. Portage Ave. Telefon 26 944
 Lakás: 285 Redwood Ave. Telefon 94 917

Dr. A. W. MYLES
 fogorvos
 Rendelő 122 Somerset Bldg. Portage Ave. Telefon 26 944
 WINNIPEG, Manitoba.

Minden olvasónk saját érdeke is, ha csak a lapunkban hirdető cégeknek eszközli bevasárlásait

— Kedves, édes kedves nagyságom. Nem sokára cénál leszünk.
 — Nem sokára cénál leszünk. — Sugá utána magában a darab fa, gondolván a minden célok céljára, a fekete sir fenekére.
 Maszlaczký ur majd fölrugott asztalt, székét, a nagy bucsuvétel közben s már az ajtó kilincsét tartá kezében, midón a doktor, ki eddig az ablaknál állt és kinézett, visszafordult, fontos gyanakodó képpel mondva:
 — Még nem láttam őt a kapun kimenni.
 — Kik? — kérde Maszlaczký ur megrettenve.
 — Azt az elébb elment embert. Semmi jó sem néz ki a szeméből. Nem mernék vele találkozni este az uccán. Azt hiszem, stílétes pálcá volt nála. Ugy nézett barátom úramra, mikor elment, mintha valami rosszra gondolta. És itt ezen a sötét lépcsőn egy ütheti valaki az embert pofán, hogy azt sem tudja meg, ki volt.
 — Doktor ur, — szölt Maszlaczký, — menjünk együtt.
 — Nem tehetem, — szabódeák amaz, — Nekem vizsgálatnom kell a beteget, az eltart soká, egy óráig, kettőig is.
 — Uram, — szölt Maszlaczký a rettegő vakmerő hangján, — ez Öntől szívteltség. Engemet így egyedül hagyni a vesély torkába menni. Ön képes volna elhallgatni, hogy valaki gyilkost kiált és segítségére nem siel.
 — Én, uram? Én anékkül sem védelmezném meg Önt, nekem nem az a foglalatosságom. Én békeeséses ember vagyok.
 Maszlaczký urat az igazság verte. Öröme már előre vonták, hogy röpijőn Kőcserepy karjába fadallalival, de azon gondolatra hozta, hogy tán jobb volna itt maradni. Végre megtalálta magát. Ott kinn az ajtó előtt ácsorgott William, azt körülfogta szépen.
 — Lelkem, jó William, ráérsz most ugy-e bár? nesze egy

— Hadd menjenek az együgyű emberek önkényt a kelepcebé, Ha valakinek kedve tartja a szerencsét kihajtani az ablakon, ki gátolhatja meg abban? Én nem. Ilyen dolgokkal én nem fárasztom magamat. Elég sok ideig voltam ennek az ügynek a bolondja. Nem nagyságod kedvéért, korán se tessék hinni. Ha egy angyal nem kényszerített volna rá, tettem volna tán egy lépést az ügyben? Soha! Igen, egy angyal, aki azt mondta: itt e szegény sorcsószta ember mennyivel boldogabb életre volna méltó, segítségük ötelemelni, szerezzük vissza elrablott örökségét, tegyük őt boldoggá, tegyük üdvözlétté. Igen: üdvözlétté! Tudja Ön, mit veszített ez órában? Egy tiszta, ártatlan lélek szerezését, kinek keze Önt ösei javadalmainak teljes birtokába vezette volna be, s ki Önt nemcsak gazdaggá, de a legboldogabbá tette volna az ég alatt. Aldom a mindenhatót, hogy azt nagyságodnak elébb meg nem mondtam. Legalább így egy ártatlan gyermek kigyógyul abból a képzelgésből, hogy Önt boldoggá tehesse.
 A derék férfin képes volt saját elfegyezett mátkája kezével kecsesgetni védencét, hogy őt megnyerhesse magának. Gondolá, hogy úgy sem fog ez addig élni.
 — Ah, de mit érdekl ez nagyságod? Mit gondol nagyságod családi örömeivel? Csendes, otthonos, bájos hiatalná, vídám, csevegő család, derék utódok! Mit gondol nagyságod azokkal?
 Oh pedig Abellino szívének ezek voltak legkedvencebb eszméi, mint minden megvénült büböslel szokott lenni.
 — Mi szükség nagyságodnak családról gondoskodni, — folytatá éles, metsző gúnnyal Maszlaczký ur. — Hiszen kibékül hét Szentirmay gróffal, s akkor nem szükség családi boldogságról gádnni...
 — Uram! — kiáltá fel Kovács, felpattanva helyéből, — s tárgyról megtiltom Önnek beszélni!